

Humanistinen ammattikorkeakoulu VIITTOMAKIELENTULKIN KOULUTUSOHJELMAN VALINTAKOE 2010

VALINTAKOE osa I: ETUKÄTEISTEHTÄVÄ

Viittomakielentulkin koulutusohjelmaan haetaan ammattikorkeakoulujen yhteishaussa 1.3.–16.4.2010 joko osoitteessa www.amkhaku.fi tai paperilomakkeella. Tämän lisäksi hakijan tulee tehdä alla oleva etukäteistehtävä.

Etukäteistehtävä tulee palauttaa ensisijaisena hakukohteena olevaan viittomakielentulkin koulutusohjelman koulutusyksikköön **18.5.2010 kello 16.15 mennessä**. Etukäteistehtävän hyväksytysti suorittaneet hakukelpoiset hakijat kutsutaan valintakokeen toiseen osaan. Kutsu lähetetään kirjallisena.

Etukäteistehtävä:

- 1) Kirjoita 3 sivun mittainen essee.
- 2) Täytä henkilötietolomake.
- 3) Liitä esseen ja henkilötietolomakkeen mukaan todistuskopiot niistä opinnoista (tutkinnot, koulutukset, kurssit) ja töistä, joiden haluat tulla huomioituksi laskettaessa työkokemukseen ja alasuuntautuneisuuteen liittyviä pisteitä.
- 4) Lähetä essee, henkilötietolomake ja todistuskopiot ensisijaisena hakukohteenasi olevaan viittomakielentulkin koulutusohjelman koulutusyksikköön.

Esseessä

- kerro lyhyesti viittomakielentulkin työn luonteesta ja vaatimuksista
- pohdi kirjoittamasi kuvauksen jälkeen vahvuuksiasi ja heikkouksiasi alan vaatimuksiin ja tehtäviin nähden
- kerro miten löysit viittomakielentulkin ammatin uratoiveeksesi
- kerro miksi viittomakielentulkin ammatti kiinnostaa sinua
- perustele lopuksi, miksi sinut pitäisi valita viittomakielen tulkkiopiskelijaksi
- kiinnitä erityistä huomiota esseen jäsenneltyyn rakenteeseen ja asiatyyliin

Esseen tulee olla koneella kirjoitettu

- Fontti: Arial TAI Times New Roman
- Fonttikoko: 12
- Riviväli: 1,5
- pituus 3 sivua (yht. n. 6000 merkkiä)

Esseen alkuun tulee kirjata hakijan yhteystiedot (Nimi, syntymäaika, osoite, postinumero ja -toimipaikka).

Käytä esseessä vähintään yhtä sähköistä ja kahta kirjallista lähdettä alla olevista lähteistä kuvatessasi viittomakielen tulkin työn luonnetta ja vaatimuksia.

Kirjaa esseen loppuun tekstissä käyttämäsi lähteet.

Lähteet:

- Hynynen, H., Pyörre, S. & Roslöf, R. (toim.) 2003. *Elämä käsillä*. Viittomakielentulkin ammattikuva. Helsinki: Diakonia-ammattikorkeakoulu.
- Hytönen, N. & Rissanen, T. (2006). *Käden käännteessä – Viittomakielen kääntämisen ja tulkkauksen teoriaa sekä käytäntöä*. Helsinki: Finn Lectura.
- Malm, A. (toim.) 2000. *Viittomakieliset Suomessa*. Pieksämäki: Finn Lectura.
- Salmi, E. & Laakso, M. (2005). *Maahan lämpimään: Suomen viittomakielisten historia*. Helsinki: Kuurojen Liitto ry. sivut 275–286
- Suomen Viittomakielen Tulkit ry:n kotisivuilta ”Viittomakielen tulkit Suomessa” www.tulkit.net/
- Kuurojen Liitto ry:n kotisivut www.kl-deaf.fi/

Etukäteistehtävän arvioinnista:

- Essee arvioidaan asteikolla Hyväksytty/Hylätty
- Hyväksytty suoritus: Hakija on vastannut kaikkiin tehtävänannon osioihin hyväksytysti. Esseen arvioinnissa kiinnitetään huomiota esseen suomen kieleen, sisältöön, muotoiluun ja lähteiden käyttöön.

Viittomakielentulkin koulutusohjelman koulutusyksiköt:

- Humanistinen ammattikorkeakoulu, Helsingin kampus, Ilkantie 4, 00400 Helsinki
- Humanistinen ammattikorkeakoulu, Kuopion kampus, Kansanopistotie 32, 70800 Kuopio
- Diakonia-ammattikorkeakoulu, Lustokatu 7, 20380 Turku